

|                                                                                                          |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                       |                                |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>Magna PT S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE813637771<br>Your ID no.:<br>IT04886850728 |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DELIVERY NOTE<br>(3) No. 5391574<br>(4) Date 30.11.23 |                                |  |
| (5) Supplier<br>SN: 91014398<br>Cotarko GmbH<br>Emdener Str.<br>50735 Köln                               |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (6) Freight<br>paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>  |              | (7) Delivery (really)<br>Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/><br>Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/><br>Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                       | Invoicé<br>(8) No.<br>(9) Date |  |
| (10) Your Ref<br>411                                                                                     | (11) Your Order No./Date<br>550003915502<br>28.11.23            | (15) Additional Details                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (12) Our Department<br>G. Lamanna                                             |              | (13) Direct dial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (14) Our Ref No.                                      |                                |  |
| (19) Shipment Method<br>Collection EX<br>W                                                               |                                                                 | paid(20)unpaid<br><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (21) Packing<br>look<br>below                                                 | (22) Marks   | (23) gross<br>6914                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (24) net<br>6312                                      |                                |  |
| (25) Shipping Address<br>Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN              |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (26) Place of unload<br>17551                         |                                |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                           | (28) Part-No.                                                   | (29) Description<br>(21) Packing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (30)<br>Quantity                                                              | (31)<br>U/M  | (40) Customer Remarks<br>Quantity +/- Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |                                |  |
| 1                                                                                                        | 251.1.1085.90<br>20.5.00612.00<br><br>Container<br>Batch number | Zahnrad RW Gang<br>DCT 300 (Index a)<br><br>7/TBA 500256 Magna Bari TBA 5002<br>238025<br><br>180355856<br>503165173<br><br>7<br><br>KUEHN + NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 6650<br>Quant. effettiva:<br>Data di arrivo:<br>Data di partenza:<br>Data di arrivo delle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 11/12/23<br>Firma: [Signature] | 6650<br><br>950                                                               | pc<br><br>pc | 354508<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"<br>11 DIC 2023<br>KUEHN + NAGEL<br>Via dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (Bari)                                                                                                                                                                             |                                                       |                                |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                               |                                                                 | (43) Quantity Check                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (44) Quality Check                                                            |              | (45) Receiver                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                       | (46) Invoice Check             |  |
| Date                                                                                                     |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                       |                                |  |
| Name/No.                                                                                                 |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                       |                                |  |



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011542 vom 30.11.2023

Ludwigsburg, 30.11.2023

Seite 1 von 1

23-011542

|                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>COTARKO GMBH</b><br>Henry Ford Str. 1<br>50735 Köln                                                                                                             |                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                      |                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>05.12.2023</b>       |                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Köln</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>30.11.2023</b> |                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                    |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>5391573-74 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                        | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>23.706              |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58                          |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                       |                                                        | <b>24,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>23.706,00</b>                                       |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                  |                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                |                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                        |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                        |                                                        | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>20 COTARKO GMBH</b><br>D-50735 Köln<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                             |                                                        | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                        | <b>27 Gut 23-011542 empfangen am</b><br><b>ROBERT NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>11 DIC 2023<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                                              |                                                        |

... e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604